

Distr.: General  
31 March 2005  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية

الدورة المستأنفة لعام ٢٠٠٥

٩-٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٥

التقارير التي تقدم مرة كل أربع سنوات، للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣، عن طريق  
الأمين العام عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦\*

مذكرة من الأمين العام

## المحتويات

الصفحة

- |    |       |   |
|----|-------|---|
| ٢  | ..... | ١ - المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة   |
| ٥  | ..... | ٢ - اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين                      |
| ١٠ | ..... | ٣ - شبكة المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة في جمهورية إيران الإسلامية |

\* التقارير التي تقدمها منظمات غير حكومية تصدر بدون تنقيح رسمي.

## ١ - المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة

منحت المركز الاستشاري الخاص في عام ١٩٩١

### الغايات والأهداف

المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة هي منظمة غير حكومية أنشئت في ١٧ شباط/فبراير ١٩٨٢. ومُنحت المؤسسة مركزا استشاريا خاصا في أيار/مايو ١٩٩١، وأعيد تصنيفها إلى مركز استشاري عام في أيار/مايو ٢٠٠٠. واستجابة لهذا الترفيع في المركز، ترغب المؤسسة في القيام بدور أوسع نطاقا وأكثر نشاطا في كل مجموعة الأنشطة التي تدخل في نطاق اختصاص المجلس الاقتصادي والاجتماعي والأوساط المناصرة له على نطاق واسع. وبصدد القيام بذلك، ينبغي الاستفادة بالقدر الأوفى من تجارب المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة في ميدان منع الجريمة والعدالة الجنائية والعمل في الوقت نفسه على زيادة نطاق خبراتها وتعميقها في المجالات ذات الصلة. ويرمي هدف المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة إلى تعزيز التنمية المستدامة والسلام والاستقرار في آسيا وفي العالم من خلال سياسات وممارسات أكثر فعالية لمنع الجريمة والعدالة الجنائية ومن خلال التعاون المتبادل فيما بين جميع الأطراف المعنية. وتسعى المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة إلى تعزيز قدرات الموظفين في هذا الميدان من خلال تقديم برامج تدريب ملائمة، ولا سيما برامج التدريب التي ينظمها معهد الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين في آسيا والشرق الأقصى وشبكة خريجه. وتعزز المؤسسة أيضا الأبحاث التعاونية ذات الوجهة العملية وتبادل المعلومات وتنظيم المؤتمرات العالمية واجتماعات الحلقات الدراسية الدولية واجتماعات الأفرقة العاملة بوصفها محافل لإجراء المناقشات ولاتخاذ الإجراءات في مجالات الاهتمام المتبادل، وتبني استراتيجيات مشتركة ونهج صالحة بما يتماشى مع قواعد الأمم المتحدة ومبادئها التوجيهية في مجال منع الجريمة والعدالة الجنائية. والعضوية في المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة آخذة في الزيادة على غرار أنشطتها. وفي حين يوسع معهد الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين في آسيا والشرق الأوسط نطاق مناطقه الجغرافية التي يتلقى منها المتدربين بحيث شملت أفريقيا وأمريكا الجنوبية، وغطت ما مجموعه ١٠٢ من البلدان المختلفة بنهاية عام ٢٠٠٢، توسع بالمثل المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة عضويتها للبلدان الواقعة في هاتين المنطقتين. وفي الوقت نفسه فإن المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة تسعى على نحو أكثر شمولا، بغية تحقيق هدفها النهائي المتمثل في "تحقيق الرفاهية بدون جريمة في آسيا والعالم"، من أجل تحقيق منظورات وأهداف تغطي مجالات أوسع نطاقا من الأنشطة الاجتماعية - الاقتصادية بغية تحقيق التنمية المستدامة، بما في ذلك المسائل المتعلقة بالأمن البشري، والنساء والأطفال، وحماية البيئة، وتخفيف حدة الفقر. وأبرزت

المؤتمرات العالمية التي عقدها المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة، بالتعاون مع البلدان المضيفة، قضايا ذات أولوية أكدت عليها الأمم المتحدة، عادة بصدد التحضير لمؤتمر الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين ومتابعته، مما زاد من توسيع نطاق إيصال أنشطة المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة والتعاون النشط من قبل أعضائها الملتزمين. وبفضل تسهيل استمرار الاتصالات والتعاون المتواصل فيما بين الأعضاء، ويشغل كثيرون منهم وظائف اتخاذ القرارات، تسنى للمؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة أن تعزز روابط التضامن فيما بين أوساط مناصريها المتزايدين، ويشمل ذلك أيضا شركاء في القطاع الخاص وفي أوساط العلماء. وتضطلع المؤسسة بشتى الأنشطة وتنشر مواد وترعى مبادرات خاصة لدعم برنامج الأمم المتحدة لمنع الجريمة والعدالة الجنائية.

### المشاركة في أنشطة الأمم المتحدة

حضر ممثلون عن المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة، وقدموا بيانات خطية و/أو بيانات شفوية، في جميع الدورات السنوية للجنة الأمم المتحدة لمنع الجريمة والعدالة الجنائية التي عُقدت في فيينا، في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٢، وقاموا بدور له أهميته في اجتماعات الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين وفي اجتماعاتها التحضيرية. وحضر ممثلون عن المؤسسة ينتمون إلى عدة بلدان اجتماع الأمم المتحدة العاشر لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين (فيينا، في الفترة من ١٠ إلى ١٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٠)، حيث شاركت المؤسسة بنشاط في المناقشات واستضافت اجتماعا جمع بين المشتركين الآسيويين ومشركين آخرين لزيادة توطيد أواصر الترابط فيما بينهم.

ورئيس المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة هو عضو في المجلس، وشارك في الاجتماعات السنوية للمجلس الاستشاري الدولي العلمي والمهني التابع لبرنامج الأمم المتحدة لمنع الجريمة والعدالة الجنائية، وحضر الاجتماعات العادية التي عقدها ائتلاف المنظمات غير الحكومية المعني بمنع الجريمة والعدالة الجنائية في فيينا ونيويورك. وتدعم المؤسسة معهد الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين في آسيا والشرق الأقصى من خلال: '١' دفع جزء كبير من تكاليف دورات التدريب والدورات الدراسية العادية الدولية في مقره، في فوتشو، طوكيو، الدورات ١١٤ و ١١٥ و ١١٦ في عام ٢٠٠٠، والدورات ١١٧ و ١١٨ و ١١٩ في عام ٢٠٠١، والدورات ١٢٠ و ١٢١ و ١٢٢ في عام ٢٠٠٢؛ و '٢' وتقديم مساعدات مالية وتقنية لشتى الحلقات الدراسية والمشاريع التي يضطلع بها معهد الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين في آسيا والشرق الأقصى وفي بلدان آسيوية وأفريقية أخرى (بعض الأمثلة في عام ٢٠٠٢: (أ) مشاركة مركز منع الجريمة الدولية مع معهد الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة

المجرمين في آسيا والشرق الأقصى في عقد الحلقة الدراسية لفريق الخبراء السابقة للمصادقة على اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية وبروتوكولاتها؛ و (ب) الحلقة الدراسية السابعة الخاصة للموظفين الأقدم في مجال العدالة الجنائية في جمهورية الصين الشعبية؛ و (ج) الدورة التدريبية الخامسة الخاصة المعنية بمكافحة الفساد في مجال الجريمة والعدالة؛ و (د) الدورة الدراسية الثالثة الخاصة لكينيا المعنية بجنوح الأحداث ونظم معاملتهم؛ و (هـ) الحلقة الدراسية الأولى المعنية بنظام العدالة في طاجيكستان؛ و (و) الحلقة الدراسية المشتركة بين إندونيسيا ومعهد الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين في آسيا والشرق الأقصى).

### الأنشطة الأخرى ذات الصلة

(أ) إعلان نيودلهي، الذي اعتمده المؤتمر العالمي السابع، عُمم على نطاق واسع فيما بعد بوصفه وثيقة من وثائق الأمم المتحدة (A/CONF.187/NGO/2). ومواضيع المؤتمر العالمي الثامن الذي عُقد بعد ذلك في بيجين، الصين، في الفترة من ١١ إلى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ كانت كما يلي: '١' الاستراتيجيات الإقليمية لمتابعة نتائج مؤتمر الأمم المتحدة العاشر لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين؛ و '٢' الجرائم ذات الصلة بشبكة الإنترنت وجرائم التكنولوجيا العالية؛ و '٣' ودور المدعي العام في عالم متغير؛ و '٤' طرق وسبل تعزيز مهام إعادة التأهيل والإصلاح؛ و '٥' ودور العدالة الجنائية في تخفيف حدة الفقر المدقع. ومرة أخرى عُمم إعلان بيجين، الذي اعتمد في مؤتمر القمة العالمي الثامن، على نطاق واسع في وقت متأخر بوصفه وثيقة من وثائق الأمم المتحدة (E/2001/NGO/1). والمؤتمر العالمي التاسع الأخير، الذي عُقد في طوكيو، اليابان، في الفترة من ٢ إلى ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، ركز على ما يلي: '١' التعاون الدولي لمكافحة الفساد؛ و '٢' ومكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية؛ و '٣' معاملة المذنبين في القرن الجديد؛ و '٤' والفقر والإرهاب؛ و '٥' تحديات العدالة الجنائية في عصر العولمة. وأُعيد أيضا إصدار إعلان طوكيو الصادر عن المؤتمر العالمي التاسع بوصفه وثيقة من وثائق الأمم المتحدة (E/CN.15/2003/CRP.4) ووزع على نطاق واسع. وفي جدول الأعمال ينبغي ملاحظة أن المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة باتت تركز بصورة متزايدة على مجموعة واسعة النطاق من المشاكل الاجتماعية - الاقتصادية ولا سيما بعد إعادة تصنيف مركزها.

**اجتماع الفريق العامل:** وفي الفترة ما بين المؤتمرات العالمية، عُقدت اجتماعات عدة للفريق العامل بُغية أن يجري الخبراء في المنطقة والخبراء من هيئات الأمم المتحدة المعنية المزيد من التفاوض بشأن بعض المواضيع المحددة. واتضحت خلال تلك المناقشات المشاكل

والتوصيات التي ذكرت بجلاء في تقارير اجتماعات الفريق العامل. والفريق العامل الأخير، الذي أنشئ بمنحة من حكومة اليابان، هو الفريق العامل المعني بالتحديات التي تواجه العدالة الجنائية في عصر العولمة، الذي اقترح استراتيجيات إقليمية لمكافحة نكبات رئيسية من قبيل الإرهاب والفساد والجريمة المنظمة في سياق التنمية والتقدم التكنولوجي وتخفيف حدة الفقر بوصفها قضايا مرتبطة بعلاقات متبادلة. وعُقد اجتماع الخبراء التابعين للفريق العامل في نيودلهي، في الفترة من ١٠ إلى ١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٢. وأبلغت نتيجة الاجتماع فيما بعد إلى الأمم المتحدة ووزعت على نطاق واسع بوصفها وثيقة من وثائق الأمم المتحدة (E/CN.15/2002/NGO/1)، واستخدمت أيضا بوصفها مادة مرجعية رئيسية في المؤتمر العالمي التاسع الذي عُقد في طوكيو في تشرين الأول/أكتوبر من العام نفسه.

### المبادئ التوجيهية والمطبوعات

نشرت المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة أيضا مواد أخرى تتضمن تقارير عن التطورات في الأمم المتحدة والتطورات الإقليمية من قبيل "المؤسسة الآسيوية لمنع الجريمة في الوقت الحاضر" (عام ٢٠٠٠ و عام ٢٠٠١)، وساهمت في نشر تقارير معهد الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين في آسيا والشرق الأقصى، مثل "معهد الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين في آسيا والشرق الأقصى سلسلة مواد مرجعية" (الأعوام ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٢)، و "الجرائم ذات الصلة بشبكة الحواسيب" (عام ٢٠٠٠)، و "ملامح المعالجة المؤسسية في آسيا" (*Institutional Treatment Profiles of Asia*) (عام ٢٠٠٠)، و "التحدي العالمي الذي تمثله الجريمة المتعلقة بالتكنولوجيا المتقدمة" (عام ٢٠٠١).

## ٢ - اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين

منح المركز الاستشاري الخاص في عام ١٩٨٣

### مقدمة

وصل عدد الرابطات الأعضاء في اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين في نهاية عام ٢٠٠٣، ٢٩ رابطة في أجزاء مختلفة من العالم. وفي السنوات الأربع الأخيرة، انضمت تسع رابطات جديدة كأعضاء في الاتحاد. وتوجد الرابطات الجديدة في إندونيسيا وباراغواي والبرازيل وبوركينا فاسو وتايلند والكونغو ولبنان ومالي ومصر. وإضافة إلى ذلك تنتسب ١٧ رابطة أخرى لاتحاد رابطات الموظفين الدوليين السابقين ولكنها ليست بعد أعضاء في الاتحاد. وتوجد هذه الرابطات في إكوادور وباكستان وبوليفيا وجمهورية تنزانيا

المتحدة وجمهورية الكونغو الديمقراطية ورومانيا والصومال وغانا وفيجي وكوبا وكوستاريكا وكينيا وموريشيوس وناميبيا ونيجيريا وهولندا واليونان. غير أنه من المتوقع أن تصبح هذه الرابطة أعضاء في اتحاد رابطات الموظفين الدوليين السابقين حينما يتسنى لها أن تحصل على الأعضاء الخمسين وهو العدد المطلوب للعضوية في الاتحاد.

ويواصل اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين تأييد مقاصد ومبادئ منظومة الأمم المتحدة ودعم أعمال المنظمات والمهينات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، بصورة مباشرة ومن خلال رابطاته الأعضاء والرابطات المنتسبة إليه، على حد سواء، وذلك وفقا لاختصاصات كل منها.

ويمثل اتحاد رابطات الموظفين الدوليين المدنيين السابقين الموظفين السابقين في الأمم المتحدة والموظفين في المجلس المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، والموظفين في لجنة الخدمة المدنية الدولية، والموظفين في مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق. والأنشطة الرئيسية الأخرى للاتحاد تشمل إجراء اتصالات اجتماعية فيما بين الموظفين السابقين والحاليين في منظومة الأمم المتحدة، وتقديم مساعدة متبادلة ومساعدات فيما بين الرابطات الأعضاء فضلا عن تبني مفهوم مجتمع دولي قوي وفعال. ولاتحاد رابطات الموظفين الدوليين السابقين مركز مراقب لدى اتحاد رابطات الموظفين الدوليين ولجنة تنسيق النقابات والرابطات الدولية لموظفي منظومة الأمم المتحدة. ويقوم اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين أيضا بتمثيل ومساعدة المتقاعدين من منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بمسائل وقضايا التأمين الصحي والتأمين على الحياة في فترة ما بعد الخدمة، كما أنه أنشأ فريقا عاملا مفتوح باب العضوية لدراسة القضايا والمشاكل الشاملة التي تؤثر على نظم التأمين الصحي ولتقييم إمكانية الحصول على تغطية تأمين رعاية صحية طويلة الأجل بصورة ملائمة لجميع المتقاعدين من منظومة الأمم المتحدة.

### المشاركة في اجتماعات الأمم المتحدة

شارك ممثلون عن اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين في اجتماعات لجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، واللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، ولجنة المنظمات غير الحكومية، ولجنة التنمية الاجتماعية، ولجنة التنمية المستدامة، ولجنة وضع المرأة. ومنذ انتخاب اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين في عام ٢٠٠٠ وإعادة انتخابه فيما بعد في عام ٢٠٠٣، عمل الاتحاد بوصفه عضوا في مجلس مؤتمر المنظمات غير الحكومية وشارك بنشاط في جميع اجتماعاته، بما في ذلك لجنتاه المعنيتان بالشيخوخة والمستوطنات البشرية.

وخلال السنوات الأربع الماضية شارك اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين في جميع دورات المجلس المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، واللجنة الدائمة التابعة للمجلس المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، فضلا عن عدة أفرقة عمل خاصة أنشأها المجلس المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة. واتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين هو الممثل الرسمي لجميع المتقاعدين من منظومة الأمم المتحدة في المجلس المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ولجنة الخدمة المدنية الدولية، ومجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، فضلا عن فرقة عمله المعنية بتأمين الرعاية الصحية الطويلة الأجل.

### عام ٢٠٠٠

عُقدت الدورة التاسعة والعشرون لمجلس اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين في جنيف، في مقر منظمة العمل الدولية، وقابلها بالترحيب السيد ألان ويلد، ممثل المدير العام، الذي قدم إحاطة للمجلس بشأن الإصلاحات الجارية في منظمة العمل الدولية، في ضوء الأوضاع العالمية المتغيرة، وصرح بجمالية تغيير منظمة العمل الدولية أيضا كي تواكب خطى الأوضاع العالمية. واستطرد ممثل المدير العام قائلا إنه على الرغم من أن الوضع الراهن جد مثير فإن منظمة العمل الدولية تواجه تحديات كبيرة، ويتعين عليها أن تُغيّر أولوياتها لكي تصبح وثيقة صلة بقدر أكبر. ولنظمة العمل الدولية تاريخ طويل يدعو إلى الافتخار، كما أن مديرها العام يُكّن احتراما شديدا للتاريخ فضلا عن مساهمات الأعضاء في اتحاد رابطات الموظفين الدوليين السابقين بوصفهم موظفي خدمة مدنية دولية سابقين. وفي عام ٢٠٠٠، واصل اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين القيام بدوره الهام، لحماية رفاه ومصالح موظفي الخدمة المدنية الدولية السابقين، الذين عملوا في منظومة الأمم المتحدة، وشارك بنشاط في أنشطة وبرامج المنظمات غير الحكومية. وتلقى المجلس تقريرا من ممثلي اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين الذين شاركوا في مؤتمر المنظمات غير الحكومية الذي عُقد في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ في سيول، كوريا، وقدم الرئيس معلومات عن مشاركته في منتدى الألفية عام ٢٠٠٠ الذي عقد في نيويورك. وانتخب اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين، في فيينا، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، لمجلس مؤتمر المنظمات غير الحكومية لمدة ثلاث سنوات.

### عام ٢٠٠١

عُقدت الدورة الثلاثون لمجلس اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين في نيويورك في مقر الأمم المتحدة، ورحب الأمين العام للأمم المتحدة بالمجلس. وقال السيد

كوفي عنان، الذي صرح بأنه يعتبر أن اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين هو أحد الأصول الرائعة لمنظومة الأمم المتحدة كلها، وإن الرابطات الأعضاء في الاتحادات تمتلك ثروة من الخبرات المتنوعة من جميع أجزاء أسرة الأمم المتحدة. وإضافة إلى ذلك فإنه في تموز/يوليه ٢٠٠١ تابع اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين دورات اجتماعات القطاعات الرفيعة المستوى من المجلس الاقتصادي والاجتماعي واجتماعات المائدة المستديرة التي عُقدت في جنيف. واستهل اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين أيضا مبادرة رئيسية لحشد جميع موظفي الخدمة المدنية الدولية السابقين من غير الأعضاء في رابطة، وأصدر فيما بعد مشروع مبادئ توجيهية مصممة للمساعدة في جهد التعبئة هذا. وأنشأ اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين، فريق عمل مفتوح باب العضوية، وهو فريق يتمثل غرضه في إجراء استعراض شامل للاتحاد وطرائقه وإجراءات عمله وذلك بغية السعي لتحسين فعالية الاتحاد.

### عام ٢٠٠٢

عقدت الدورة الحادية والثلاثون لاتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين في روما، إيطاليا، في مقر منظمة الأغذية والزراعة، وقوبلت بالترحيب من جانب السيد دافيد أ. هارتشاريك، وكيل المدير العام، الذي أبلغ المجلس عن الإصلاحات والتحسينات التي أجريت في المنظمة. وإضافة إلى ذلك، قدمت إلى المجلس إحاطات إعلامية بشأن مؤتمر الأغذية العالمي الذي عقد مؤخرا في روما، في مقر منظمة الأغذية والزراعة، وشارك فيه ٦٦٠٠ شخص من ١٨٣ بلدا من بينهم ٧٣ من رؤساء الدول و ١٦٠٠ من مندوبي الصحافة. وفي تلك الدورة، اعتمد المجلس القائمة التالية لأنشطة وبرامج الأمم المتحدة المختارة التي ينبغي أن يمثل فيها الاتحاد وأن يشارك فيها - حقوق الإنسان، والمسائل المتعلقة بنوع الجنس، والشيخوخة، والتنمية الاجتماعية والاقتصادية، والتعليم، والصحة، وفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، والمستوطنات البشرية. وجرى فيما بعد إضافة السلام والأمن ونزع السلاح إلى قائمة الأنشطة والبرامج. وشارك اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين أيضا في الاجتماعات المعنية بموضوع "تمويل التنمية" التي عُقدت في مونتيري، المكسيك، فضلا عن عدة اجتماعات أخرى عقدتها هيئات وبرامج الأمم المتحدة.

### عام ٢٠٠٣

عُقدت الدورة السنوية الثانية والثلاثون لمجلس اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين في مقر الأمم المتحدة بنيويورك بالتزامن مع دورة اللجنة الدائمة لمجلس



صندوق المعاشات التقاعدية للأمم المتحدة. وقد أنشأت رابطة الموظفين المدنيين الدوليين السابقين (نيويورك)، وهي عضو في اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين، فرقة عمل خاصة معنية بتنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية من أجل تحديد الدور الذي يمكن أن يؤديه متقاعدو منظومة الأمم المتحدة في هذه المبادرة الهامة التي طرحها الأمين العام للأمم المتحدة. وبالإضافة إلى هذا فإن فرقة العمل هذه تقوم أيضا بدور الدعوة اللازم بين أعضاء الرابطة (نيويورك)، وجرى تشجيع جميع الرابطات الأخرى الأعضاء في اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين على إنشاء آلية مماثلة لدعم تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية. وعلاوة على هذا، فإن اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين شارك في عام ٢٠٠٣ في الاحتفال بيوم الأمم المتحدة الدولي للمسنين وفي دورات المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واللجنة التنفيذية لإدارة شؤون الإعلام/ المنظمات غير الحكومية واجتماعات مجلس مؤتمر المنظمات غير الحكومية. وشارك اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين، ممثلا في رابطة الموظفين المدنيين الدوليين السابقين، في تايلند، في اجتماع مؤتمر المنظمات غير الحكومية المعني بتعزيز المنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني في آسيا الذي عُقد في بانكوك بتايلند. وشارك الاتحاد، عن طريق رابطة الموظفين المدنيين الدوليين السابقين في الأمم المتحدة في شيلي، في اجتماع مؤتمر المنظمات غير الحكومية الذي عُقد في سانتياغو في شيلي بشأن تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية في منطقة أمريكا اللاتينية.

### الأنشطة الموضوعية الأخرى

تتعاون الرابطات الأعضاء في اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين في مناطقها المحلية مع المنظمات غير الحكومية الأخرى ورابطات الأمم المتحدة وجماعات السلام في الأنشطة الداعمة للأحكام الواردة في ميثاق الأمم المتحدة. وأنواع الأنشطة المضطلع بها تشمل غرس الأشجار، وإزالة الألغام الأرضية، وتقديم المساعدة إلى المتقاعدين من منظومة الأمم المتحدة المحتاجين، والعمل كجهات تقدم المشورة القانونية الخيرية إلى الموظفين الحاليين والمتقاعدين الذين يسعون في إطار منظومة الأمم المتحدة لإقامة العدل (أي مجلس الطعون المشترك بالأمم المتحدة والمحكمة الإدارية) لمعالجة إلغاء القرارات الإدارية التي تؤثر على حقوقهم و/أو شروط العمل، وتحسين خدمات ومرافق الصحة العامة، والتنمية الاقتصادية والاجتماعية، والإغاثة في حالات الكوارث الطبيعية، ورعاية الأطفال المحرومين، والاهتمام بالرفاه العام للمسنين. وتقدم كل رابطة عضو في اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين السابقين المساعدة التقنية والفنية والخبرة إلى مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وبرامجها لتنفيذ أنشطتها وتوفر هذه المساعدة.

### ٣ - شبكة المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة في جمهورية إيران الإسلامية

مُنحت المركز الاستشاري الخاص في عام ١٩٩٧

حدث تغييران هامان خلال الأربع سنوات الماضية (٢٠٠٠-٢٠٠٣) أحدهما يتعلق بمكتب الشبكة والثاني يتعلق بالانتخابات التي أُجريت داخل المنظمة. وقد تم شرح التغييرين هنا.

- حدث تغيير في هيكل الشبكة بعد انعقاد الجمعية العامة في عام ٢٠٠٢. وقد تم تحديد خمسة وكلاء لما يلي: البحث والتدريب، والتخطيط والبرمجة، والعلاقات الدولية والاتصالات الداخلية، والشؤون المالية.
- تتمتع شبكة اتصالات المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة في جمهورية إيران الإسلامية بمركز استشاري خاص لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ولم يحدث أي تغيير في مركزها. كذلك فإنه لم يحدث أي تغيير في مجال الأنشطة أو التوزيع الجغرافي للعضوية.
- لا تزال شبكة اتصالات المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة في جمهورية إيران الإسلامية تتمتع برسوم العضوية التنظيمية.

وقامت شبكة اتصالات المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة في جمهورية إيران الإسلامية في إطار سعيها وراء تحقيق أهدافها (تشجيع مشاركة المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة في الأنشطة الاجتماعية، وتقديم التوصيات اللازمة للمنظمات الحكومية لمراعاة التوازن بين الجنسين عند التخطيط، وتقديم طلبات وتعليقات إلى المنظمات الحكومية لإجراء تعديلات على مسائل قانونية تتعلق بالمرأة، وتبادل التجارب والمعلومات المهنية بين المنظمات المحلية والدولية، والسعي من أجل إقامة اتصالات منتظمة بين المنظمات الحكومية وغير الحكومية، وعقد المؤتمرات والحلقات الدراسية المتخصصة والمشاركة في المؤتمرات والحلقات الدراسية الدولية) بتنفيذ مجموعة من الأنشطة التي لا يمكن إدراجها هنا. وبالنظر إلى أن الشبكة تتكون من عدة منظمات غير حكومية معنية بالمرأة، فقد كانت هناك بعض الأنشطة المشتركة مع المنظمات غير الحكومية المشاركة في العضوية، وكذلك بالتعاون مع منظمات أخرى. ومع ذلك، فقد ظل أهم نشاط للشبكة - بقدر تعلقه بتمتعها بمركز استشاري - تيسير مشاركة المنظمات غير الحكومية المشاركة في العضوية في المؤتمرات العالمية للأمم المتحدة.

واستطاعت شبكة اتصالات المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة في جمهورية إيران الإسلامية تيسير مشاركة ممثلها (كممثل لأعضائها من المنظمات غير الحكومية) في اجتماعات الأمم المتحدة التالية. واستطاعت الشبكة أيضا - كما ذكر هنا - حضور اجتماعات ثلاث دورات للجنة حقوق الإنسان).

- شارك ممثلو الشبكة في دورة الجمعية العامة الاستثنائية المعنية ببيجين + ٥ سنوات (مؤتمر المرأة) في نيويورك في عام ٢٠٠٠. ويسرت الشبكة مشاركة عدة منظمات غير حكومية من الأعضاء في هذه المناسبة الهامة.

- شارك ممثلو الشبكة في المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، وهو المؤتمر الذي عُقد في ديربان (جنوب أفريقيا) في أيلول/سبتمبر ٢٠٠١. وقد أُتيحت الفرصة للشبكة للإدلاء ببيانات شفويين في الجلسة العامة لذلك المؤتمر الهام.

- شارك ممثلو الشبكة في مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة الذي عُقد في جوهانسبرغ (جنوب أفريقيا) في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢.

- شارك ممثلو الشبكة في مؤتمر القمة العالمي المعني بمجتمع المعلومات الذي عُقد في جنيف في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣.

- شارك ممثلو الشبكة في لجنة حقوق الإنسان التي عُقدت في جنيف (سويسرا) في عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ (في تلك الدورة، أدلى ممثلو الشبكة ببيانات شفويين).

وتم تركيز أنشطة الشبكة الأخرى إلى حد كبير على مجالات الاهتمام الحاسمة الإثني عشر من خطة عمل بيجين وذلك حسبما اعتمدت في المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة في عام ١٩٩٥. ويرد في الجدول أدناه موجز لهذه الأنشطة.

#### مجالات الاهتمام الحاسمة الإثني عشر الأنشطة

المرأة والفقير	أنشطة بحثية بشأن عمل المرأة
المرأة والصحة	ظلت الشبكة تركز على المرأة وإساءة استعمال المخدرات وأجرت مجموعة من عمليات تقديم المشورة النفسية للنساء والأسر
الفتيات الأطفال	• حلقات عمل تدريبية قبل الزواج للفتيات وحلقات عمل بشأن العلاقات السليمة بين الفتيان والفتيات
	• تقديم المشورة بشأن الزواج

## مجالات الاهتمام الحاسمة الإثني عشر الأنشطة

عقد حلقات عمل تدريبية بشأن تحديد المحتاجات من الفتيات والشابات	
عقد حلقات عمل تدريبية بشأن العنف المتزلي (لتدريب المشاركين على أساليب مواجهة العنف المتزلي)	المرأة والعنف
لا تزال الشبكة تركز على محور الأمية وتعليم المرأة في إيران	المرأة والتعليم
إقامة معارض للصور الفوتوغرافية بشأن تأثير الحرب على النساء والأطفال في العراق وأفغانستان وفلسطين	المرأة والصراعات المسلحة
عقد حلقات عمل تدريبية بشأن حقوق الإنسان	المرأة وحقوق الإنسان
• تصميم ووضع درجة ماجستير بشأن إدارة المنظمات غير الحكومية في جامعة آزاد - عام ٢٠٠٣	المرأة وصنع القرار
• تولى منصب استشاري في منظمة البلدان الإسلامية	
• تولى منصب استشاري في منظمات صياغة السياسات والتخطيط في البلدان	
• تطوير المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة	الآليات المؤسسية
• عضوية منظمات غير حكومية جديدة المعنية بالمرأة	

## الدورات وحلقات العمل التدريبية التي عقدتها الشبكة

١ - دورة تدريبية مدتها أربعة أشهر بشأن حقوق الإنسان بالتعاون مع الكراسي الجامعية لليونسكو في مجال حقوق الإنسان والسلام والديمقراطية في جامعة شاهد باهشتي بمشاركة ٤٥ ممثلاً من المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة وذلك لاستعراض إعلان حقوق الإنسان، مع التركيز على مجالات الاهتمام الحاسمة الإثني عشر حسبما وردت في خطة عمل المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة الذي عقد في بيجين (١٩٩٥) والتدابير التي اتخذت حتى الآن، بالإضافة إلى التحديات التي تنتظر الدول ولا سيما تلك التي تواجه القوانين المدنية والجنائية في جمهورية إيران الإسلامية.

٢ - حلقة عمل تدريبية بشأن التدابير الوقائية لمنع الشباب من إدمان المخدرات لفترة ثلاثة أيام بمشاركة ٢٠٠ ممثل من المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة. وقد أثرت في حلقة العمل هذه بعض الحلول والأساليب العملية للوقاية من الإدمان.

- ٣ - اجتماع استشاري متخصص بعنوان "المرأة والبيئة وخطة التنمية الرابعة" بالتعاون مع إدارة البيئة ورابطات المرأة المناصرة للبيئة.
- ٤ - حلقة عمل تدريبية بشأن استخدام الموقع الشبكي لشبكة الاتصالات للمنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة الأعضاء في الشبكة (كيفية استخدام الموقع الشبكي).
- ٥ - حلقة عمل تدريبية لمدة ثلاثة أيام بعنوان "حقوق المرأة ومهارات الاتصال وأساليب لمواجهة الإجهاد" عن طريق التعاون مع إدارة البيئة ومعهد "شوكوه" لتقديم المشورة للنساء، وشارك في حلقة العمل أكثر من ١٥٠ ممثلاً من إدارة البيئة.
- ٦ - حلقة عمل تدريبية بشأن تقييم انضمام جمهورية إيران الإسلامية إلى اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة عن طريق تعاون البيت الأبيض (منظمة غير حكومية معنية بحقوق الإنسان للمرأة)، وشارك في حلقة العمل ١٠٠ ممثل من المنظمات غير الحكومية والمنظمات الحكومية ومن الأوساط الأكاديمية.
- ٧ - دورة تدريبية بشأن بحث وثيقة بيجين + ١٠ سنوات بمشاركة ممثلين من المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة.
- ٨ - حلقة عمل تدريبية بشأن تحديد مواطن قوة المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة وقدراتها والاستفادة منها من أجل تحسين ظروف المرأة في البلد.
- ٩ - حلقة عمل تدريبية استشارية بشأن التنمية المستدامة لبحث وثيقة "ريو".
- ١٠ - احتفال فلكلوري بشأن اليوم العالمي لمكافحة المخدرات عن طريق تعاون ٢١ منظمة غير حكومية وهيئات حكومية ذات صلة بمكافحة إدمان المخدرات - صيف عام ٢٠٠٢.

### المنشورات

النشر المنتظم لمجلات الشبكة الشهرية التي تتناول الموضوعات ذات الصلة بالمنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة باللغتين الفارسية والانكليزية مع التركيز على حقوق الإنسان للمرأة، وإصدار طبعاات خاصة بشأن التحديات والمشاكل التي تواجه المرأة بما في ذلك تمكين المرأة والتنمية المستدامة، والمرأة والإدارة وعمليات اتخاذ القرار والتنمية المستدامة، والمرأة والزراعة المستدامة، والمرأة والصراعات المسلحة والتنمية المستدامة، والتجارب العالمية للمرأة بشأن التنمية المستدامة، والمرأة والأعمال الخيرية، والمرأة وإدمان المخدرات.